



# TABLE DES MATIÈRES

LES QUESTIONS QU'ON SE POSE LE PLUS SOUVENT ..... 8

LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD ..... 9

## COMMENT Y ALLER ?

• EN AVION.....	10	• EN BATEAU.....	18
• LES ORGANISMES DE VOYAGES.....	12	• UNITAID.....	18

## MALTE UTILE

• ABC DE MALTE.....	19	• ITINÉRAIRES CONSEILLÉS.....	28
• AVANT LE DÉPART.....	19	• LIVRES DE ROUTE.....	30
• ARGENT, BANQUES, CHANGE.....	21	• POSTE.....	31
• BUDGET.....	23	• SANTÉ.....	31
• CLIMAT.....	24	• SÉJOURS LINGUISTIQUES.....	32
• DANGERS ET ENQUIQUÈMENTS.....	25	• SITES INTERNET.....	32
• DÉCALAGE HORAIRE.....	25	• SPORTS ET LOISIRS.....	33
• ÉLECTRICITÉ.....	25	• TÉLÉPHONE ET TÉLÉCOMS.....	39
• FÊTES ET JOURS FÉRIÉS.....	26	• TRANSPORTS INTÉRIEURS.....	40
• HÉBERGEMENT.....	26	• URGENCES.....	43

## HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT

• ACHATS.....	44	• MÉDIAS.....	66
• ARTS.....	45	• Programmes en français sur TV5MONDE • Presse • Télévision	
• BOISSONS.....	48	• L'ORDRE DE SAINT-JEAN-DE-JÉRUSALEM ET DE MALTE.....	67
• CUISINE.....	49	• PERSONNAGES CÉLÈBRES.....	69
• ÉCONOMIE.....	51	• POLITIQUE.....	72
• ENVIRONNEMENT.....	53	• POPULATION.....	73
• FAUNE ET FLORE.....	54	• RELIGIONS ET CROYANCES.....	73
• GÉOGRAPHIE.....	55		
• HISTOIRE.....	56		
• LANGUE.....	64		

- SAVOIR-VIVRE ET COUTUMES ..... 75
- SITES INSCRITS AU PATRIMOINE MONDIAL DE L'UNESCO..... 75

## MALTE

### LA VALETTE ET SES ENVIRONS

- LA VALETTE (VALLETTA) ..... 78
  - Floriana
- LES TROIS CITÉS (COTTONERA) ..... 108
  - Vittoriosa (Birgù) : le fort Rinella
- Senglea • Cospicua
- SLIEMA ..... 119
- SAINT JULIAN'S ET LE QUARTIER NOCTURNE DE PACEVILLE ..... 125

### LA CÔTE NORD ET NORD-OUEST

- SAINT PAUL'S BAY, BUĠIBBA ET QAWRA ..... 130
- XEMXIJA ..... 136
  - Mistra Bay
- MELLIEHA ..... 137
  - Selmun Palace et Selmun Bay
- MELLIEHA BAY ..... 141
  - Popeye Village (Sweethaven) à Anchor Bay
- LA PÉNINSULE DE MARFA ..... 142
  - Red Tower • Armier Bay • La chapelle et la statue de la Madone
- Paradise Bay
- GHAJN TUFFIEHA ET GOLDEN BAY ..... 145
- MGARR ..... 145
  - Les temples de Skorba à Zebbieh
  - Ġnejna Bay • Bingemma Gap et les Dwejra Lines • Balade dans les baies de la côte ouest
- BAHRIJA ..... 148
  - Kuncizzjoni • Balade à Fomm ir-Riħ

### LE CENTRE

- RABAT ..... 149
  - Le palais Verdala et les Buskett Gardens • Clapham Junction (les « cart ruts ») • Balades à partir de Rabat : les falaises de Dingli, Baħrija et le Sud-Ouest
- MDINA ..... 154
  - Malta Aviation Museum
- MOSTA ..... 162
  - Mosta Fort et les Victoria Lines
- NAXXAR ..... 164
- ATTARD, BALZAN ET LIJA ..... 166

### LE SUD

- ŻEBBUĠ ..... 168
- SIGĠIEWI ..... 168
- QRENDI ..... 169
- BLUE GROTTO (WIED)
- IZ-ŻURRIEQ) ..... 170
  - Les temples de Faġar Qim et de Mnajdra
- GHAR LAPSI ..... 172

### L'EST

- ŻURRIEQ ..... 173
- BIRŻEBBUĠA ..... 174
  - La grotte et le musée de Ġħar Dalam • Playmobil Fun Park
- MARSAXLOKK ..... 176
  - Le fort Saint-Lucien • La crique de Peter's Pool
- ŻEJTUN ..... 178
  - Ġħaxaq
- MARSASKALA ..... 179
- TARXIEN ..... 181
  - L'hypogée de Hal Saflieni à Paola • Les caves Marsovin à Marsa

## COMINO ET GOZO

<b>COMINO</b> .....	<b>184</b>
<b>GOZO</b> .....	<b>186</b>
• <b>VICTORIA (RABAT)</b> .....	<b>190</b>
• Tal-Lunzjata	
• <b>MARSALFORN</b> .....	<b>201</b>
• Le phare de Ta'Ġurdan • Wied il-Ġħarsi • Ras ta'Pinu • L'église Santa Marija de Żebbuġ	
• <b>XAGHRA</b> .....	<b>205</b>
• <b>NADUR</b> .....	<b>208</b>
• Ramla Bay • Calypso's Cave (grotte de Calypso) • San Blas Bay • Hondoq Bay • Daħlet Qorrot	
• <b>MĠARR</b> .....	<b>210</b>
• L'église Notre-Dame-de-Lorette à Ġħajnsielem	
• <b>XEWKIJA</b> .....	<b>213</b>
• Les falaises de Ta'Ċenċ • La baie de Mġarr ix-Xini	
• <b>XLENDI</b> .....	<b>215</b>
• <b>SAN LAWRENZ</b> .....	<b>219</b>
• <b>DWEJRA</b> .....	<b>220</b>
• <b>GħARB</b> .....	<b>222</b>
• La basilique de Ta'Pinu • La chapelle Saint-Dimitri	
• <b>INDEX GÉNÉRAL</b> .....	<b>237</b>
• <b>OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ?</b> .....	<b>239</b>

☎ **112** : voici le numéro d'urgence commun à la France et à tous les pays de l'UE, à composer en cas d'accident, d'agression ou de détresse. Il permet de se faire localiser et aider en français, tout en améliorant les délais d'intervention des services de secours.

### NOUVEAU ET IMPORTANT : DERNIÈRE MINUTE

Sauf exception, les *Guides du routard* bénéficient d'une parution annuelle à date fixe. Entre ces deux dates, des événements fortuits (formalités, taux de change, catastrophes naturelles, conditions d'accès aux sites, fermetures inopinées, etc.) peuvent modifier vos projets en voyage. Pour éviter les déconvenues, nous vous recommandons de consulter la rubrique « Guide » par pays de notre site

• [routard.com](http://routard.com) • et plus particulièrement les dernières *Actus voyageurs*.